

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die maximale Zuglast der Abschleppstange oder des Abschleppseils nicht überschritten wird. Dies kann zu Beschädigungen führen und die Sicherheit beeinträchtigen.	Make sure that the maximum towing weight of the tow bar or tow rope is not exceeded. This may cause damage and compromise safety.	Assurez-vous que la capacité de remorquage maximale de la barre de remorquage ou du câble de remorquage n'est pas dépassée. Cela peut causer des dommages et compromettre la sécurité.	Assicurarsi che non venga superata la capacità di traino massima della barra di traino o della fune di traino. Ciò può causare danni e compromettere la sicurezza.	Zorg ervoor dat het maximale trekvermogen van de trekhaak of sleepkabel niet wordt overschreden. Dit kan schade veroorzaken en de veiligheid in gevaar brengen.	Asegúrese de que no se supere la capacidad máxima de remolque de la barra de remolque o del cable de remolque. Esto puede causar daños y comprometer la seguridad.	Dbejte na to, aby nebyla překročena maximální tažná kapacita tažné tyče nebo tažného lana. To může způsobit poškození a ohrozit bezpečnost.	Uvjerite se da maksimalni vučni kapacitet poluge za vuču ili užeta za vuču nije prekoračen. To može uzrokovati štetu i ugroziti sigurnost.	Uvjerite se da maksimalni vučni kapacitet poluge za vuču ili užeta za vuču nije prekoračen. To može uzrokovati štetu i ugroziti sigurnost.	Ügyeljen arra, hogy a vonórúd vagy a vontatókötél maximális vontatási kapacitását ne lépje túl. Ez károkat okozhat és veszélyeztetheti a biztonságot.
Stellen Sie sicher, dass die Abschleppstange oder das Abschleppseil ordnungsgemäß und sicher am Abschleppfahrzeug und am abzuschleppenden Fahrzeug befestigt ist.	Make sure the tow bar or tow rope is properly and securely attached to the tow vehicle and the vehicle being towed.	Assurez-vous que la barre ou la corde de remorquage est correctement et solidement fixée au véhicule de remorquage et au véhicule remorqué.	Assicurarsi che la barra o la fune di traino siano fissate correttamente e saldamente al veicolo trainante e al veicolo da trainare.	Zorg ervoor dat de trekhaak of -kabel goed en veilig is bevestigd aan het trekvoertuig en het voertuig dat wordt gesleept.	Asegúrese de que la barra de remolque o la cuerda estén sujetas de manera adecuada y segura al vehículo remolcador y al vehículo que se está remolcando.	Ujistěte se, že tažná tyč nebo lano jsou správně a bezpečně připevněny k tažnému vozidlu a taženému vozidlu.	Provjerite jesu li šipka za vuču ili uže ispravno i sigurno pričvršćeni za vučno vozilo i vozilo koje se vuče.	Provjerite jesu li šipka za vuču ili uže ispravno i sigurno pričvršćeni za vučno vozilo i vozilo koje se vuče.	Győződjön meg arról, hogy a vonórúd vagy kötél megfelelően és biztonságosan van rögzítve a vontató járműhöz és a vontatott járműhöz.
Verwenden Sie die Abschleppstange oder das Abschleppseil nicht, wenn sie beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß zeigt. Dies kann zu schwerwiegenden Unfällen führen.	Do not use the tow bar or tow rope if it is damaged or shows signs of wear. This could result in a serious accident.	N'utilisez pas la barre de remorquage ou le câble de remorquage s'ils sont endommagés ou présentent des signes d'usure. Cela peut entraîner des accidents graves.	Non utilizzare la barra o la fune di traino se sono danneggiate o mostrano segni di usura. Ciò può causare gravi incidenti.	Gebruik de trekhaak of sleepkabel niet als deze beschadigd is of tekenen van slijtage vertoont. Dit kan tot ernstige ongelukken leiden.	No utilice la barra de remolque ni la cuerda de remolque si están dañadas o muestran signos de desgaste. Esto puede provocar accidentes graves.	Nepoužívejte tažnou tyč nebo tažné lano, pokud jsou poškozené nebo vykazují známky opotřebení. To může vést k vážným nehodám.	Ne koristite polugu za vuču ili uže za vuču ako su oštećeni ili pokazuju znakove istrošenosti. To može dovesti do ozbiljnih nesreća.	Ne koristite polugu za vuču ili uže za vuču ako su oštećeni ili pokazuju znakove istrošenosti. To može dovesti do ozbiljnih nesreća.	Ne használja a vontatórudat vagy a vontatókötélet, ha az sérült vagy kopás jeleit mutatja. Ez súlyos balesetekhez vezethet.